

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



DIocese of the ARMENIAN Church
of AMERICA

630 Second Avenue, New York 16, N.Y.

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ
19 63 ՏԱՐԻՈՑ

PARISH COUNCIL'S STATISTICAL REPORT
For the 19.63.. Year

Անուն Եկեղեցւոյ Ա. Ե. Յարութեան Ս. Ե. Ե. Յարութեան
Հասցէ 145... Երեւան... Արշակունի
... Գրեթեյր... Մեծ...
Հովիւ Կրթ. Տ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Երջանիս Հայութեան մտաւոր թիւը... 6.000...
Եկեղեցւոյ անդամներուն թիւը... 630...
Մեր ընդհ. հասցէներուն թիւը... 1.400...
Մկրտութիւն 45... Պսակ 28... Թաղում 65...
ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Name of the Church Holy Trinity of Greater Boston
Address 145... Brattle Street...
... Cambridge, Mass...
Pastor Rev. Fr. Papken Maksoudian
Approx. no. of Armenians in area 6.000...
No. of our church members 630...
No. of our general mailing list 1.400...
No. of baptisms 45... weddings 28... funerals 65...
Annual Parish Assembly

Գումարուեցաւ ճիշդ... 1.1964... Երեւանի Երկայ Էին 210...
Նախագահ Կրթ. Տ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Ատենապետ Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Ատենադպիր Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԱՆՎԱՄ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՆ
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան

Held on March 1, 1964 Present were 210 members
President Rev. Fr. Papken Maksoudian
Chairman Mr. George Alexander
Secretary Mr. Mihran Goshgarian
Newly elected Parish Council members
Mr. John Davagian
Mr. Arthur Anabigian
Mr. Peter Talanian
Mr. Charles Zeytoonjian
Mr. Andy Boyajian

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԿԱԶՄԸ
Ատենապետ Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Ատենադպիր Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Գանձապահ Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան
Կրթ. Գ. Բարսեղե. Ա. Բեյ. Մաքսուդյան

Membership of the Parish Council
Chairman Gen. Sarkis Zartarian
Secretary Mr. John Davagian
Treasurer Mr. Karen Kolligian
Mr. John Sourassian, vice-chairman
Mr. Arthur Anabigian, auditor
Mr. Peter Adamian
Mr. Charles Zeytoonjian
Mr. Charles Talanian
Mr. Peter Goshgarian
Mr. Michael Gazarian
Mr. Louis Jazarian

Տարեկան մուտք ԵԼԷ

Պահեստի ընդհ. դումար

Աւանդապահ Մարմնի անդամներ

ՅԱՋՈՐԳԻ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՎ ԵԻՄՏԻՑ ԿԱՆԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ

Մուտք ԵԼԷ

Միակամ Խորհուրդի Ժողովներուն Թիւր

Տարեկան ձեռնարկներ

ԹԻՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՌՈՐՆԵՐ

Ե. Տիրացու... Հրապարակ

Ե. Տիրացու... Հրապարակ

Ե. Տիրացու... Հրապարակ

Ե. Տիրացու... Հրապարակ

Ե. Տիրացու... Հրապարակ

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Ատենապետ ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Ատենադպիր ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Գանձապահ ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Անդամներուն Թիւր 200..... Ժողովներուն Թիւր 10.....

Տարեկան մուտք 8, 142.99 ԵԼԷ 2, 629.75

Միակամ Խորհուրդին տրուած է

Պահեստի դումար \$ 10, 057.39

Տարեկան ձեռնարկներ 6. Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

ԿԻՏՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Ատենապետ ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Ատենադպիր ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Գանձապահ ՏԻ... Կարգաւարտ... Կարգաւարտ

Անդամներուն Թիւր 150..... Ժողովներուն Թիւր 10.....

Տարեկան մուտք ԵԼԷ

Միակամ Խորհուրդին տրուած է

Պահեստի դումար

Տարեկան ձեռնարկներ

Annual income Disbursements

Accumulated income balance

Members of the Reserve Fund Committee

Budget Estimate for the Next Year

Income Disbursements

Number of Parish Council meetings

Annual affairs

Diocesan Delegates

Mr. Deran Hintlian

Mr. Haig Jamgochian

Mr. Mesran Juskalian

Mr. Charles Sparbedian

Mr. John Nahigian

Women's Guild

Chairman Mrs. Pailox Magmanian

Secretary Mrs. Amemonli Torosian

Treasurer Mrs. Hipsime Goshgarian

No. of members 200..... of meetings 10.....

Annual income 8, 142.99 Disbursements 2, 629.75

Transferred to the Parish Council

Income balance \$ 10, 057.39

Annual Affairs 6 banquets, assistance to

Bazaar, assistance to 2 picnics and

monthly dinner meetings

Young Women's Guild

Chairman Mrs. Azad Strazulla

Secretary Mrs. Julia Stepanian

Treasurer Miss Agnes Iskoian

Number of members 150..... of meetings 10.....

Annual income Disbursements

Transferred to the Parish Council

Income balance

Annual Affairs

Խնամակալութեան ղեկանի վաղմը՝

Ատենապետ ... *Համբար* ... *խորհրդարան* ... *Հայր* ...
 Ատենադպիր ... *Կարապետ Կարապետ* ... *Վ. Կարապետ* ...
 Գանձապահ ...
 Տեսուչ ... *Զուլ* ... *Կարապետ* ...
 Ուսուցչութեան թիւը ... *1.8* ... Աշակերտութեան թիւը ... *381* ...
 Դասարաններ ... *1.2* ... Դասապահներ ... *10:30-12:00* ...
 Տարեկան մուտք ... *ԵԼՔ* ...
 Տարեկան ձեռնարկներ ...

ԹԵՐԹԻԿ

Անուն ... *Sunday* ... Տպագրանակ ... *2500* ...
 Խմբագրող ... *Կարապետ Կարապետ* ... *Վ. Կարապետ* ... *Ներքին* ...
 Ծաւալ ... *4 ԵԼ* ... Մուտք ... *ԵԼՔ* ...

ԱՌՈՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԿԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՅԻՂ

Ատենապետ ...
 Ատենադպիր ...
 Գանձապահ ...
 Անդամներուն թիւը ... Ժողովներու թիւը ...
 Տարեկան մուտք ... *ԵԼՔ* ...
 Տարեկան ձեռնարկներ ...

ՄԵԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ

.....

Ստորագրութիւն Մխական Խորհուրդի

Նախագահ ... *Կարապետ Կարապետ* ...
 Ատենապետ ... *Կարապետ Կարապետ* ...
 Ատենադպիր ...
 Թուական ... *3-9-64* ...

Առջև տեղեկագիրին կցել չովիւին եւ Մխական Խորհուրդին տարեկան ամփոփ, բայց լրիւ տեղեկագիրները, եւ Առաջնորդ Սրբազանին ուղղուած նամակ մը՝ հաղորդելով ընտրութեան արդիւնքը առ ի վաւերացումն եւ ներփակել երկապատիկ ցանկը ընտրելիներու ստացած քուէով:

Sunday School

Officers of the Sunday School Committee

Chairman ... *The Parish Council is* ...
 Secretary ... *responsible for the Sunday* ...
 Treasurer ... *School* ...
 Superintendent ... *John Aronian* ...
 Number of teachers ... *18* ... Pupils ... *381* ...
 Classrooms ... *12* ... School hours ... *10:30-12:00* ...
 Annual income ... Disbursements ...
 Annual Affairs ...

Church Bulletin

Name ... *Dajaz* ... Circulation ... *2500* ...
 Editor ... *Rev. Fr. Papken Maksoudian* ...
 Size ... *4 pages* ... income ... expenses ...

Diocesan Auxiliary Committee Branch

Chairman ...
 Secretary ...
 Treasurer ...
 Number of members ... of meetings ...
 Annual income ... Disbursements ...
 Annual Affairs ...

Future Plans of the Parish Council

.....

Signature of the Parish Council

President ... *Fr. Papken Maksoudian* ...
 Chairman ... *Fr. Papken Maksoudian* ...
 Secretary ... *Fr. Papken Maksoudian* ...
 Date ... *3-9-64* ...

It is necessary to attach to this report a concise but complete report of the Pastor and Parish Council, along with a letter addressed to His Grace the Primate, giving the result of the election for confirmation, enclosing a duplicate list of nominees along with the votes received by each candidate.